



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Linguistic Services Division / Division des services
linguistiques

Les Terrasses de la Chaudière

10, rue Wellington, 5e étage

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet Formation langue seconde en ligne Formation et tutorat langue seconde en ligne	
Solicitation No. - N° de l'invitation EN578-202723/C	Date 2020-12-23
Client Reference No. - N° de référence du client 20202723	Amendment No. - N° modif. 004
File No. - N° de dossier 521zf.EN578-202723	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ZF-521-38712	
Date of Original Request for Standing Offer 2020-11-30 Date de la demande de l'offre à commandes originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Standard Time EST on - le 2021-02-01 Heure Normale du l'Est HNE	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Courteau, Josianne	Buyer Id - Id de l'acheteur 521zf
Telephone No. - N° de téléphone (613) 720-9517 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

N° de l'invitation - Sollicitation No.
EN578-202723/C
N° de réf. du client - Client Ref. No.
EN578-202723

N° de la modif - Amd. No.
004
File No. - N° du dossier
521zf. EN578-202723

Id de l'acheteur - Buyer ID
521zf
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

La modification 004 a pour but de répondre à des questions reçues de l'industrie.

Questions et réponses

Question 13 (en remplacement de la question 13 supprimée précédemment)

Partie 6 page 20 de 185 – Exigences relatives à la sécurité : Est-ce que dans le cas de la formation en langue seconde (français ou anglais), vous considérez que les intervenants et les tuteurs auront accès à des renseignements classifiés ou protégés ? Nous croyons que non mais on voudrait votre confirmation. Si c'est non, dans ce cas les tuteurs et les intervenants n'auraient pas besoin de l'attestation de sécurité ou si oui quand même ?

Réponse 13 (en remplacement de la réponse 13 supprimée précédemment)

Toutes les ressources travaillant sur les commandes subséquentes devront avoir une cote de sécurité au niveau fiabilité.

Si votre entreprise ne détient pas actuellement une attestation de vérification d'organisation désignée (VOD) et que vous planifiez soumettre une offre, veuillez contacter dès maintenant la responsable de l'offre à commande à josianne.courteau@tpsgc-pwgsc.gc.ca pour être parrainé.

Question 35

À la **Section 6.1 et 7.2 Exigences relatives à la sécurité** (respectivement p.20 et p.22), est-ce que les ressources enseignantes sont considérées comme des individus ayant accès à des renseignements protégés comme nom, courriel et numéro de téléphone? Si oui, est-ce que cela veut dire que chaque ressource enseignante devrait être approuvée pour une cote de sécurité protégé A?

Réponse 35

Il est à noter que le personnel ne peut pas avoir un cote sécurité protégé A. Cette mention est réservée aux entreprises et non au personnel. Aussi, le nom, courriel professionnel et numéro de téléphone professionnel ne sont pas des renseignements protégés.

Tel que mentionné à la question et réponse 13 ci-dessus, toutes les ressources enseignantes devront obtenir une cote de sécurité de niveau Fiabilité.

Si votre entreprise ne détient pas actuellement une attestation de vérification d'organisation désignée (VOD) et que vous planifiez soumettre une offre, veuillez contacter dès maintenant la responsable de l'offre à commande à josianne.courteau@tpsgc-pwgsc.gc.ca pour être parrainé.

Tous les autres termes et conditions demeurent les mêmes.